

PROCEDIMIENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE ORINA (POR BOLSA) –BEBÉS Y NIÑOS MENORES

URINE COLLECTION (BY BAG) PROCEDURE INFANTS AND SMALL CHILDREN

Advertencia: Las muestras de orina recolectadas mediante bolsa tienen un alto índice de cultivo falso positivo. Si se requiere de un cultivo, confirme con el médico solicitante que la recolección higiénica o por bolsa sea un método de obtención aceptable.

LOS SUMINISTROS PROVISTOS

- Paquete de toallitas húmedas para limpiar la zona genital
- Bolsa “U” - ---bolsa para la obtención de la muestra de orina
Use las bolsas pediátricas o de recién nacido con adhesivo hipoalérgico para la piel destinados para la obtención de orina en niños menores a quienes se les dificulta facilitar una muestra de orina.
- Envase de plástico estéril para almacenar y transportar la muestra de orina
- Bolsa de riesgo biológico para colocar el envase con orina y transportarlo

CÓMO OBTENER LA MUESTRA DE ORINA

1. Lávese las manos antes y después del procedimiento.
2. Lave la zona genital del niño (Enfermera o cuidador)
3. Permita que la zona limpiada recientemente se seque al aire
NO limpie sobre la zona para acelerar el secado.
NO le ponga talco, aceite ni crema en la piel.
4. Adhiera firmemente la bolsa para la obtención de la muestra de orina en la zona genital del niño. **Al dorso de la página encontrará una descripción detallada para la limpieza de la zona genital y la colocación de la bolsa para la recolección de orina**
5. Inmediatamente después de que el bebé haya evacuado en la bolsa de recolección, transfiera la muestra de orina de la bolsa al envase de plástico estéril provisto o doble la bolsa y colóquela en dicho envase.
 - a. Para transferir la muestra de orina, simplemente desprenda la pestaña azul de la esquina inferior la bolsa de recolección
 - b. Vierta la orina en el envase.
 - c. Asegúrese de que la tapa cierre firmemente.

AL ETIQUETAR EL ENVASE

1. Escriba en el envase de la orina lo siguiente:
 - El primer nombre del paciente y el apellido,
 - Núm. de expediente médico o fecha de nacimiento,
 - Fecha/hora de la recolección
2. Coloque el envase en una bolsa de riesgo biológico y séllela.

TRANSPORTACIÓN INMEDIATA

- Transporte inmediatamente al laboratorio – debe examinarse dentro de la siguiente hora de su obtención

TRANSPORTACIÓN TARDÍA

- Refrigere y transpórtela refrigerada **LO MÁS PRONTO POSIBLE** al laboratorio - debe examinarse dentro de las siguientes 24 horas de su obtención.

CÓMO COLOCAR LA BOLSA PEDIÀTRICA PARA LA OBTENCIÓN DE ORINA

La zona de la piel debe estar limpia y seca. Evite aceites, talcos para bebés y jabones líquidos ya que estos pueden dejar residuos e impedir que el adhesivo se adhiera.

Empiece la aplicación en la pequeña zona de piel entre el ano y los genitales. El “puente” estrecho en el parche adhesivo evita que las heces contaminen la muestra de orina y ayuda a posicionar la bolsa para la muestra.

Niña

Paso 1

Acueste a la bebé boca arriba y lave cada pliegue de la piel de la zona genital. Es preferible utilizar un jabón neutro. Evite el uso de jabones líquidos ya que pueden dejar residuos que interfieran con la adhesión. Por último limpie el ano; enjuague y séquelo. Limpie toda la zona nuevamente utilizando la toallita que le proporcionamos. Deje secarlo al aire.

Paso 2

Quite el protector trasero de la mitad inferior del parche adhesivo. Es más fácil dejar la parte superior cubierta hasta que se haya colocado la sección inferior. Asegúrese que la superficie de la piel este seca antes de aplicar la bolsa para colectar la muestra.

Paso 3

Estire la zona del perineo para separar los pliegues de la piel y dejar la vagina al descubierto. Al aplicar el adhesivo a la piel, asegúrese de empezar por la parte más estrecha del puente de la piel que separa la vagina del ano, y a partir de ahí en dirección hacia afuera.

Paso 4

Sujete el adhesivo firmemente contra la piel, evitando que se formen arrugas. Cuando la sección inferior esté en su lugar, quite el papel protector de la porción superior del parche adhesivo. Colóquelo hacia arriba para finalizar la aplicación, asegurando el adhesivo alrededor de la vagina.

Niño

Paso 1

Acueste al bebé boca arriba y limpie completamente toda la zona genital. Es preferible utilizar un jabón de baño neutro. Evite el uso de jabones líquidos ya que pueden dejar residuos que quizás interfieran con la adhesión. Primero limpie el escroto, después el pene y por último el ano; enjuague y seque. Limpie toda la zona nuevamente utilizando la toallita que se le proporciona. Deje secarlo al aire.

Paso 2

Quite el protector de atrás de la mitad inferior del parche adhesivo. Es más fácil dejar la mitad superior del adhesivo cubierta hasta que haya pegado la sección inferior a la piel. Sin embargo, si el niño es activo quizás sea más fácil dejar toda la parte de detrás en su lugar hasta que haya colocado toda la bolsa encima de la zona genital.

Paso 3

Al apretar el adhesivo contra la piel, asegúrese de empezar por el puente estrecho de la piel entre el ano y la base del escroto, y vaya subiendo desde ese punto. Cerciórese de que la piel está seca antes de colocar la bolsa para la obtención de la muestra.

Paso 4

Presione el adhesivo firmemente contra la piel evitando que se formen arrugas. Cuando la sección inferior está en su lugar, quite el papel protector de la porción superior del parche adhesivo. Para finalizar la aplicación vaya colocándolo hacia arriba.

Attaching Pediatric Urine Collection Bag

The skin area must be clean and dry. Avoid oils, baby powders, and lotion soaps that may leave a residue on the skin and interfere with the adhesive's ability to stick.

Begin application on the tiny area of skin between the anus and genitals. The narrow "bridge" on the adhesive patch prevents feces from contaminating the urine sample and helps position the collection bag.

Female



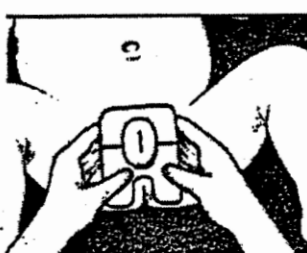
Step 1

Lay infant on her back, and wash each skinfold in the genital area. A gentle bath soap is preferred. Avoid using a lotion soap solution as it can leave a residue that may interfere with adhesion. Wash anus last. Rinse and dry. Cleanse entire area again using the towelette provided. Allow to air-dry.



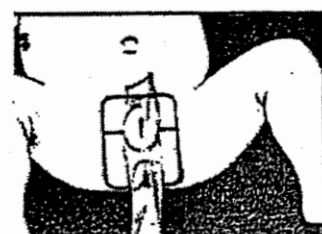
Step 2

Remove protective backing from the bottom half of the adhesive patch. It is easier to leave the top half of the adhesive covered until the bottom section has been applied to the skin. Ensure that the skin surface is dry before applying collection bag.



Step 3

Stretch perineum to separate skin folds and expose vagina. When applying adhesive to the skin, be sure to start at the narrow bridge of skin that separates the vagina from the anus, and work outward from this point.



Step 4

Press adhesive firmly against the skin, avoiding wrinkles. When the bottom section is in place, remove the paper backing from the upper portion of the adhesive patch. Work upward to complete application, securing adhesive around the vagina.

Male



Step 1

Lay infant on his back, and wash entire genital area. A gentle bath soap is preferred. Avoid using a lotion soap solution as it can leave a residue that may interfere with adhesion. Wash scrotum first, then penis, and anus last. Rinse and dry. Cleanse entire area again using the towelette provided. Allow to air-dry.



Step 2

Remove protective backing from the bottom half of the adhesive patch. It is easier to leave the top half of the adhesive covered until the bottom section has been applied to the skin. However, with an active boy, it may be easier to leave all the backing in place until the collection bag has been fitted over the genital area.



Step 3

When pressing adhesive to the skin, be sure to start at the narrow bridge of skin between the anus and the base of the scrotum, and work outward from this point. Be sure skin is dry before applying the collection bag.



Step 4

Press adhesive firmly against the skin, avoiding wrinkles. When the bottom section is in place, remove the paper backing from the upper portion of the adhesive patch. Work upward to complete application.